

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2265/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2266/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 17η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2267/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2268/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2269/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, σχετικά με την προκήρυξη δημοπρασίας για την μεταπώληση στην εσωτερική αγορά περίπου 329 τόνων ρυζιού paddy που βρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2270/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2272/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001 15
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2273/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001 16
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2274/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1789/2001 17

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2275/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2276/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2277/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2278/2001 της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2001, για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά	24

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2001/811/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2001, σχετικά με χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στην κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν στην Αυστρία, την Πορτογαλία και τη Φινλανδία για την καταπολέμηση οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 3684]

2001/812/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2001, που προβλέπει τις διατάξεις έγκρισης των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι υπεύθυνοι για τους κτηνιατρικούς ελέγχους όσον αφορά τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 3687]

2001/813/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 3/2000, της 16ης Ιανουαρίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό και του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

2001/814/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 4/2001, της 21ης Μαΐου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τον κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό και του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

2001/815/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 5/2001, της 26ης Ιουνίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

2001/816/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 6/2001, της 17ης Ιουλίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

2001/817/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 7/2001, της 20ής Ιουλίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο των τομεακών παραρτημάτων για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και τα σκάφη αναψυχής



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2265/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ης Νοεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	46,4
	204	53,1
	999	49,8
0707 00 05	052	92,8
	999	92,8
0709 90 70	052	107,6
	999	107,6
0805 20 10	052	60,8
	204	74,3
	999	67,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	59,9
	204	79,0
	464	170,9
	999	103,3
	0805 30 10	052
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	64,2
	524	12,5
	528	52,9
	600	56,4
	999	45,7
	052	29,6
	060	36,6
	096	10,2
	400	90,5
	404	79,8
720	127,3	
0808 20 50	999	62,3
	052	102,4
	400	125,7
	720	98,9
	999	109,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2266/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 22ας Νοεμβρίου 2001****για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 17η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο, σημείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2001, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽²⁾, πραγματοποιούνται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής.
- (2) Κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1430/2001, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως,

η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για τη 17η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 17η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1430/2001, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 40,913 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 192 της 14.7.2001, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2267/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την
εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή CIF κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού.
- (2) Η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο. Ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα. Για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς.
- (4) Δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν

αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς.

- (5) Για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (6) Μια αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ' εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής.
- (7) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (8) Η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ης Νοεμβρίου 2001, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος (²)
1703 10 00 (¹)	9,45	—	0
1703 90 00 (¹)	13,65	—	0

(¹) Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

(²) Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2268/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης
σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2211/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2211/2001 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2211/2001, είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 300 της 16.11.2001, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ης Νοεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,54 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,84 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,54 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,84 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3972
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	39,72
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	37,88
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	37,88
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,3972

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2269/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2001

σχετικά με την προκήρυξη δημοπρασίας για την μεταπώληση στην εσωτερική αγορά περίπου 329 τόνων ρυζιού paddy που βρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Άρθρο 2

Έχοντας υπόψη:

Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2 του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 75/91, οι προσφορές που υποβάλλονται πρέπει να αφορούν μία ολόκληρη παρτίδα.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 στοιχείο β) τελευταία περίπτωση,

Άρθρο 3

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Η προθεσμία για την πρώτη υποβολή προσφορών είναι στις 5 Δεκεμβρίου 2001, η προθεσμία για την τελευταία υποβολή προσφορών είναι στις 19 Δεκεμβρίου 2001.

(1) Κρίνεται σκόπιμη η μεταπώληση στην κοινοτική αγορά ποσότητας περίπου 329 τόνων ρυζιού paddy που βρίσκονται στην κατοχή του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης. Η πώληση αυτή θα διεξαχθεί σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 75/91 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 1991, περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησης του ρυζιού paddy που βρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης⁽³⁾.

2. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης:

Ente nazionale risi
Piazza Pio XI — 1
I-20123 Milano
Τηλ: (39-02) 885 51 11
Φαξ: (39-02) 86 13 72.(2) Λαμβανομένης υπόψη της φθοράς του προϊόντος λόγω φυσικών θεομηνιών πρέπει να καθορισθεί η ελάχιστη τιμή πώλησης, λαμβάνοντας υπόψη τα ειδικά χαρακτηριστικά του σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3597/90 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1990, σχετικά με τους κανόνες λογιστικής καταχώρησης για τα μέτρα παρέμβασης που συνεπάγεται η αγορά, η αποθεματοποίηση και η πώληση γεωργικών προϊόντων από τους οργανισμούς παρέμβασης⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1392/97⁽⁵⁾.3. Τα εμπορεύματα είναι αποθηκευμένα στις εξής αποθήκες:
— Corso Dante, 24 — Balzola (AL),
— Via Roma, 128 — Casalvolone (NO).

Άρθρο 4

Η ελάχιστη τιμή πώλησης καθορίζεται σε:

Παρτίδα αριθ. 1	Τιμή 199 euros/t	329,48 τόνοι
-----------------	------------------	--------------

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

— Αποθήκη Casalvolone: αποθηκευτικός χώρος 14,
— Αποθήκη Balzola: αποθηκευτικοί χώροι 47, 86.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 5

Άρθρο 1

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης πραγματοποιεί, βάσει των όρων που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 75/91, δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά περίπου 329 τόνων ρυζιού paddy που βρίσκονται στην κατοχή του.

Ο ιταλικός οργανισμός παρέμβασης ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο την Τρίτη της εβδομάδας που έπεται του τέλους της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, τις ποσότητες που πωλήθηκαν και τις τιμές πώλησης των διαφόρων παρτίδων.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 9 της 12.1.1991, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ L 350 της 14.12.1990, σ. 43.⁽⁵⁾ ΕΕ L 190 της 19.7.1997, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2270/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις σχετικές με τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα συναλλαγές με τρίτες χώρες ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 885/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 και το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 63 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽³⁾, έχει περιορίσει τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα στις ποσότητες και στις δαπάνες που έχουν συμφωνηθεί στη συμφωνία επί της γεωργίας, που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης.
- (2) Στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 έχουν καθοριστεί οι συνθήκες με τις οποίες μπορούν να ληφθούν από την Επιτροπή ειδικά μέτρα για να αποφευχθεί η υπέρβαση της προβλεπόμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου προϋπολογισμού στο πλαίσιο της συμφωνίας αυτής.
- (3) Με βάση τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή στις 21 Νοεμβρίου 2001 σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής, η ποσότητα που είναι ακόμα διαθέσιμη για την περίοδο έως τις 15 Ιανουαρίου 2002, για τις ζώνες 1) Αφρική και 3) Ανατολική Ευρώπη, που αναφέρονται στο

άρθρο 9 παράγραφος 5α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001, υπάρχει κίνδυνος να υπερβληθεί χωρίς περιορισμούς όσον αφορά την έκδοση αυτών των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής. Πρέπει, συνεπώς, να εφαρμοσθεί ενιαίο ποσοστό αποδοχής των αιτήσεων που υποβλήθηκαν μεταξύ 16 και 20 Νοεμβρίου 2001 και να ανασταλεί για τις ζώνες αυτές έως τις 16 Ιανουαρίου 2002 η έκδοση πιστοποιητικών για τις αιτήσεις που έχουν υποβληθεί, καθώς και η υποβολή των αιτήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής στον αμπελοοινικό τομέα για τα οποία οι αιτήσεις έχουν υποβληθεί μεταξύ 16 και 20 Νοεμβρίου 2001 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001 εκδίδονται μέχρι ποσοστού 99,12 % των ζητούμενων ποσοτήτων για τη ζώνη 1) Αφρική και μέχρι ποσοστού 27,53 % για τη ζώνη 3) Ανατολική Ευρώπη.

2. Για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα οποία οι προαναφερθείσες στην παράγραφο 1 αιτήσεις υποβάλλονται από τις 21 Νοεμβρίου 2001, καθώς και η υποβολή, από τις 23 Νοεμβρίου 2001, των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής αναστέλλονται για τις ζώνες 1) Αφρική και 3) Ανατολική Ευρώπη έως τις 16 Ιανουαρίου 2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 54.
⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2271/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2001

για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1563/2001 ⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα.
- (4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα Ι της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής· ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η συναφή μακροπρόθεσμων συμβάσεων· ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

- (5) Ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 3 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1786/2001 ⁽⁹⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.
- (7) Τα αλκοολούχα ποτά θεωρείται ότι επηρεάζονται λιγότερο από τις τιμές των δημητριακών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους. Εντούτοις, το πρωτόκολλο 19 της συνθήκης για την προσχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ιρλανδίας και της Δανίας ορίζει ότι πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διευκολυνθεί η χρησιμοποίηση των κοινοτικών δημητριακών για την παραγωγή αλκοολούχων ποτών που έχουν ως βάση τα δημητριακά. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να εναρμονιστεί το ύψος της επιστροφής που εφαρμόζεται για τα δημητριακά τα οποία εξάγονται υπό τη μορφή αλκοολούχων ποτών.
- (8) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.
- (9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 208 της 1.8.2001, σ. 8.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 242 της 12.9.2001, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ης Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σμιγδάλι: – Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— — — —	— — — —
1002 00 00	Σίκαλη	2,144	2,144
1003 00 90	Κριθάρι – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	— —	— —
1004 00 00	Βρώμη	—	—
1005 90 00	Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: – Αμύλων: – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – Άλλες μορφές (και ως έχει)	1,899 — 1,899 1,424 — 1,424 1,899	1,899 — 1,899 1,424 — 1,424 1,899
	Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: – Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 ⁽²⁾ – Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στο υποκεφάλαιο 2208 ⁽³⁾ – Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	1,899 — 1,899	1,899 — 1,899

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων ⁽¹⁾	Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο: – Σε στρογγυλούς κόκκους – Σε μέτριους κόκκους – Σε μακρείς κόκκους	17,600 17,600 17,600	17,600 17,600 17,600
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα	4,000	4,000
1007 00 90	Σόργο	—	—

⁽¹⁾ Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιούνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 177 της 15.7.2000 σ. 1).

⁽²⁾ Το εν λόγω εμπόρευμα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3505 10 50.

⁽³⁾ Εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου ή αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93.

⁽⁴⁾ Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2272/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού
που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες με εξαίρεση την Πολωνία.
- (2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφα-

σίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 16 τις 22 Νοεμβρίου 2001, στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 943/2001, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 0,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 133 της 16.5.2001, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2273/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες με εξαίρεση τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον Καναδά.
- (2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο

άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1558/2001 από τις 16 έως τις 22 Νοεμβρίου 2001, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 0,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 31.7.2001, σ. 33.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2274/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1789/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001⁽⁴⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1789/2001 της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2000, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1789/2001, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες.
- (2) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1789/2001, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται

στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1789/2001 από τις 16 έως τις 22 Νοεμβρίου 2001, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή βρώμης καθορίζεται σε 0,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 243 της 13.9.2001, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2275/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή σίκαλης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 602/2001⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης προς όλες τις τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 16 έως τις 22 Νοεμβρίου 2001 στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή σίκαλης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2001.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 89 της 29.3.2001, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2276/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Νοεμβρίου 2001

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 ⁽⁶⁾, όριζε, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

(4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.

(5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα αλεύρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασημαντή συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.

(6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.

(8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

(9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55.⁽⁶⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ής Νοεμβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	26,59	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	28,49
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	22,79	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	21,84
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	22,79	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	4,75
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	34,18	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	26,59	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	22,79	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	22,79	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	21,44	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	30,38
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	30,38
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	30,38
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	30,38
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	60,80
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	60,80
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	29,77
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	30,38	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	22,79
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	24,69	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	29,77
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	22,79
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	22,79
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	29,77
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	22,79
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	31,19
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	21,65
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	22,79

⁽¹⁾ Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

⁽²⁾ Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

C01: Όλοι οι προορισμοί πλην της Πολωνίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2277/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ⁽³⁾ καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.
- (3) Για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών. Για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων σύνθετων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι

τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα. Πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές.

- (4) Για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.
- (5) Εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών.
- (6) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.
- (7) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ής Νοεμβρίου 2001, για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Προϊόντα σιτηρών	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό της επιστροφής
Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου: Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	18,99
Προϊόντα σιτηρών εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου	A00	EUR/t	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2278/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Νοεμβρίου 2001
για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα
και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για προκαθορισμό των επιστροφών για τα άμυλα πατάτας και τα προϊόντα με βάση το καλαμπόκι είναι σημαντικές και έχουν κερδοσκοπικό χαρακτήρα. Γι' αυτό το λόγο, αποφασίστηκε να απορριφθούν όλες

οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής τέτοιων προϊόντων που υποβλήθηκαν στις 20, 21 και 22 Νοεμβρίου 2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής για προκαθορισμό των επιστροφών που αφορούν τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και οι οποίες υποβλήθηκαν στις 20, 21 και 22 Νοεμβρίου 2001 απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 60 της 1.3.2001, σ. 27.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2001

σχετικά με χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στην κάλυψη των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν στην Αυστρία, την Πορτογαλία και τη Φινλανδία για την καταπολέμηση οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 3684]

(Το κείμενο στη γερμανική, πορτογαλική, φινλανδική, και σουηδική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2001/811/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/29/EK του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000 ⁽¹⁾, για μέτρα κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στην Κοινότητα, (στο εξής «η οδηγία»), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2001/33/EK της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία, η Κοινότητα μπορεί να χορηγεί στα κράτη μέλη χρηματοδοτική συνδρομή για την κάλυψη δαπανών που σχετίζονται άμεσα με ληφθέντα ή προβλεπόμενα μέτρα αναγκαία για την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών οι οποίοι εισήχθησαν στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ή από άλλες περιοχές της Κοινότητας, για την εξάλειψή τους ή, αν αυτό δεν είναι δυνατό, τη μη εξάπλωσή τους.
- (2) Η Αυστρία, η Πορτογαλία και η Φινλανδία ζήτησαν να τους χορηγηθεί κοινοτική συνδρομή του είδους αυτού εντός της προθεσμίας που προβλέπει η οδηγία.
- (3) Η Αυστρία, η Πορτογαλία και η Φινλανδία κατήρτισαν, κάθε μία ξεχωριστά, πρόγραμμα ενεργειών με στόχο την εξάλειψη επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών που εισήχθησαν στο έδαφός τους. Τα προγράμματα αυτά διευκρινίζουν τους επιδιωκόμενους στόχους, τα μέτρα που έχουν ληφθεί, τη διάρκεια και το κόστος τους, έτσι ώστε να μπορεί να συμμετάσχει η Κοινότητα στην χρηματοδότησή τους.

- (4) Κατά παρέκκλιση από τη συνήθη πρακτική της υποβολής προγραμμάτων εξάλειψης σχετικά με ενέργειες που ελήφθησαν για ένα ή πολλά έτη, η Πορτογαλία, για τεχνικούς λόγους, υπέβαλε το πρόγραμμα Bursaphelenchus xylophilus που αφορά ενέργειες που τέθηκαν σε εφαρμογή κατά τη διάρκεια των 18 πρώτων μηνών του προγράμματος.
- (5) Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας μπορεί να καλύψει έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών. Εκτός από τα προγράμματα για τα οποία πρέπει να εφαρμοστεί συντελεστής μείωσης, η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης έχει καθοριστεί γενικά σε 50 %. Σημειωτέον ότι τα προγράμματα έχουν τύχει ισότιμης μεταχείρισης.
- (6) Παράταση ενός, δύο ή τριών ετών της περιόδου εφαρμογής των μέτρων χορηγήθηκε, όπως προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 5, τρίτο εδάφιο της οδηγίας, σε ορισμένα προγράμματα αφού, από την εξέταση της κατάστασης, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι στόχοι των προαναφερθέντων μέτρων εξάλειψης είναι δυνατό να επιτευχθούν κατά τη διάρκεια της συμπληρωματικής περιόδου.
- (7) Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στα προγράμματα, τα οποία εφαρμόζονται για περισσότερο από δύο έτη και καλύπτονται από την οδηγία, είναι φθίνουσα, ειδικότερα για τον ετήσιο μέσο όρο κατά το τέταρτο, πέμπτο και έκτο έτος για τα προγράμματα Ralstonia και κατά το τρίτο, τέταρτο και πέμπτο έτος για τα προγράμματα TSWWV-TYLCV αντιστοίχως, στην Πορτογαλία.
- (8) Οι δαπάνες τις οποίες πραγματοποίησαν η Αυστρία, η Πορτογαλία και η Φινλανδία και οι οποίες λαμβάνονται υπόψη στην παρούσα απόφαση αφορούν άμεσα τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, στοιχεία α) και β) της οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 127 της 9.5.2001, σ. 42.

- (9) Οι τεχνικές πληροφορίες τις οποίες έδωσαν η Αυστρία, η Πορτογαλία και η Φινλανδία επέτρεψαν στην Επιτροπή να αναλύσει την κατάσταση επακριβώς και περιεκτικώς: οι πληροφορίες αυτές εξετάστηκαν επίσης διεξοδικά από τη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή.
- (10) Η συνδρομή που αναφέρεται στο άρθρο 2 χορηγείται με την επιφύλαξη άλλων μέτρων που έχουν ληφθεί ή πρόκειται να ληφθούν, απαραίτητων για την επίτευξη του στόχου της εξάλειψης ή της καταπολέμησης των σχετικών επιβλαβών οργανισμών.
- (11) Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της εξακρίβωσης από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 24 της οδηγίας, κατά πόσο η εισαγωγή του εν λόγω επιβλαβούς οργανισμού οφείλεται σε ανεπαρκείς ελέγχους ή επιθεωρήσεις, και των συνεπειών της εξακρίβωσης αυτής.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η χρηματοδοτική συμμετοχή στην κάλυψη των δαπανών που υφίστανται η Αυστρία, η Πορτογαλία και η Φινλανδία και οι οποίες συνδέονται άμεσα με τα αναγκαία μέτρα που καθορίζονται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ και ελήφθησαν για την καταπολέμηση των οργανισμών τους οποίους αφορούν τα προγράμματα εξάλειψης που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

1. Το ανώτατο ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής που αναφέρεται στο άρθρο 1 ανέρχεται σε 860 422 ευρώ.
2. Τα ανώτατα ποσά της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας για κάθε πρόγραμμα εξάλειψης και για κάθε έτος εφαρμογής του είναι αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
3. Το ανώτατο ποσό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής για τα υπό εξέταση κράτη μέλη έχει ως εξής:
 - 71 375 ευρώ για την Αυστρία,
 - 732 624 ευρώ για την Πορτογαλία,
 - 56 423 ευρώ για τη Φινλανδία.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη των ελέγχων της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 24 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ, το ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας καταβάλλεται μόνο εφόσον δοθούν στην Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία για τα ληφθέντα

μέτρα, βάσει τεκμηρίωσης σχετικά με την εκδήλωση και την εξάλειψη των υπό εξέταση επιβλαβών οργανισμών.

2. Τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 επισυνάπτονται σε αίτηση η οποία περιλαμβάνει:

- α) γενικές πληροφορίες όσον αφορά την εμφάνιση του υπό εξέταση επιβλαβούς οργανισμού, περιλαμβανομένων λεπτομερών στοιχείων για την ημερομηνία κατά την οποία εκφράστηκε υπόνοια ή επιβεβαιώθηκε η παρουσία του υπό εξέταση επιβλαβούς οργανισμού καθώς και η εικαζόμενη προέλευση·
- β) την περιγραφή του προγράμματος εξάλειψης, περιλαμβανομένων των μέτρων που έχουν ληφθεί ή πρόκειται να ληφθούν και την αναμενόμενη διάρκεια και, εάν είναι διαθέσιμο, το πρόγραμμα ελέγχου· η διάρκεια, εκτός από δέοντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα δύο έτη·
- γ) επιθεωρήσεις, ελέγχους και άλλες ενέργειες για τον προσδιορισμό της φύσης και της έκτασης της παρουσίας του υπό εξέταση επιβλαβούς οργανισμού·
- δ) κατάλογος των εκμεταλλεύσεων στις οποίες καταστράφηκαν φυτά και φυτικά προϊόντα που περιλαμβάνει:
 - τον τόπο και την διεύθυνση της εκμετάλλευσης,
 - την ποσότητα των φυτών και φυτικών προϊόντων που καταστράφηκαν·
- ε) κατάλογο των δικαιούχων και τις διευθύνσεις τους καθώς και τα ποσά (χωρίς ΦΠΑ και φόρους) που έχουν καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθούν για την εφαρμογή των αναγκαίων μέτρων·
- στ) αντίγραφο της κοινοποίησης εντοπισμού, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφοι 1 ή 2 της οδηγίας 2000/29/ΕΚ·
- ζ) συνοπτικό κατάλογο των επιθεωρήσεων και των αναλύσεων που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις ημερομηνίες, την μέθοδο και το μοναδιαίο κόστος·
- η) την επίσημη κοινοποίηση που απαιτεί την καταστροφή και την επίσημη πιστοποίηση που περιλαμβάνει περιγραφή των μεθόδων καταστροφής ή/και απολύμανσης·
- θ) αποδεικτικά στοιχεία ή βεβαίωση των προαναφερθεισών πληρωμών.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας, στη Δημοκρατία της Πορτογαλίας και στη Δημοκρατία της Φινλανδίας.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΞΑΛΕΙΨΗΣ

Τμήμα I: Προγράμματα για τα οποία η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας αντιστοιχεί σε 50 % των επιλέξιμων δαπανών

Κράτος μέλος	Καταπολεμηθέντες επιβλαβείς οργανισμοί	Προσβληθέντα φυτά	Έτος	Επιλέξιμες δαπάνες (σε ευρώ)	Ανώτατο ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας (σε ευρώ) Ανά πρόγραμμα
Αυστρία	Erwinia amylovora	Μηλιές, αχλαδιές, άλλα ροδανθή	1999	142 750	71 375
Πορτογαλία	Bursaphelenchus xylophilus	Pinus trees	1999-2000	850 248	425 124
Φινλανδία	Liriomyza	Gerbera	1999	33 212	16 606
Φινλανδία	Tomato Spotted Wilt Virus	Gerbera, Amaryllis, Chrysanthemum	1999	79 634	39 817

Τμήμα II: Προγράμματα για τα οποία η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας κυμαίνεται λόγω της εφαρμογής συντελεστή μείωσης

Κράτος μέλος	Καταπολεμηθέντες επιβλαβείς οργανισμοί	Προσβληθέντα φυτά	Έτος	α	Επιλέξιμες δαπάνες (σε ευρώ)	Ποσοστό	Ανώτατο ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας (σε ευρώ) Ανά έτος/πρόγραμμα
Πορτογαλία	Ralstonia solanacearum	Γεώμηλα, ντομάτες, πιπεριές	1998	4	240 657	27	65 000
			1999	5	87 154	45	39 000
			2000	6	65 807	45	29 500
Πορτογαλία	Tomato Spotted Wilt Virus Tomato Yellow Leaf Curl Virus	Ντομάτες	1998	3	125 085	48	60 000
			1999	4	253 254	23	58 000
			2000	5	240 497	23	56 000

ΣΥΝΟΛΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ
ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ (σε ευρώ)

860 422

Επεξήγηση:

α = Έτος εφαρμογής του προγράμματος εξάλειψης

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 2001

που προβλέπει τις διατάξεις έγκρισης των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι υπεύθυνοι για τους κτηνιατρικούς ελέγχους όσον αφορά τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 3687]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/812/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων όσον αφορά τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 6 παράγραφος 2, και 33,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης όπου γίνεται έλεγχος των εισαγόμενων προϊόντων θα πρέπει, προκειμένου να εγκριθούν και να δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα, να συμφωνούν με τους γενικούς όρους του παραρτήματος II της οδηγίας 97/78/ΕΚ.
- (2) Με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε από τις επιθεωρήσεις που πραγματοποίησε το γραφείο κτηνιατρικών θεμάτων, κρίνεται τώρα σκόπιμο να τροποποιηθούν και να επικαιροποιηθούν οι λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά τους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης και τα τυχόν κέντρα επιθεώρησης εντός αυτών των σταθμών. Η παρούσα απόφαση αφορά τις εγκαταστάσεις, τον εξοπλισμό και τις διαδικασίες που είναι απαραίτητες και ακυρώνει την απόφαση 92/525/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (3) Όλα τα κτίρια που χρησιμοποιούνται ως μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης θα πρέπει να βρίσκονται υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου, ο οποίος θα πρέπει να έχει ελεύθερη πρόσβαση οποιαδήποτε στιγμή σαυτών καθώς και στους χώρους που βρίσκονται εντός των κτιρίων και χρησιμοποιούνται ως εμπορικές επιχειρήσεις.
- (4) Προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητά τους σε μέρη όπου ελέγχονται μόνο ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, μπορεί να αναφέρεται ότι οι εν λόγω μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης είναι κατάλληλοι μόνο γι' αυτές τις κατηγορίες και οι σχετικές εγκαταστάσεις μπορούν να περιορισθούν ή να προσαρμοσθούν ή να είναι μόνο στις ανάγκες αυτών των κατηγοριών προϊόντων.
- (5) Κρίνεται σκόπιμο να προβλέπεται κάποια ευελιξία ούτως ώστε να μπορούν οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης να υποδιαιρούνται σε διάφορα τμήματα για την εξέταση των προϊόντων χωρίς να χρειασθεί να αυξηθεί ο αριθμός των γραφείων, του εξοπλισμού και ορισμένων εγγράφων που είναι απαραίτητα αλλά βρίσκονται σε άλλο μέρος των κτιρίων του σταθμού.
- (6) Θα πρέπει να καθορισθούν οι περιορισμοί όσον αφορά την επιτρεπόμενη ευελιξία σε σχέση με τις εγκαταστάσεις των κέντρων επιθεώρησης και την τοποθεσία τους ούτως ώστε να

διασφαλισθεί ότι τα κέντρα επιθεώρησης θα λειτουργούν υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου και δεν θα απέχουν υπερβολικά από το κεντρικό γραφείο, διαφορετικά θα πρέπει να εγκριθούν ως ανεξάρτητοι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης.

- (7) Κάθε μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης και το αντίστοιχο κέντρο επιθεώρησης θα πρέπει να πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις όσον αφορά τις εγκαταστάσεις, τον εξοπλισμό και τους όρους λειτουργίας που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση.
- (8) Όλοι οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης θα πρέπει να είναι εγκεκριμένοι από την Επιτροπή και να έχουν δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.
- (9) Για λόγους διαφάνειας όλα τα κέντρα επιθεώρησης που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια οποιουδήποτε μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης θα πρέπει να αναφέρονται μαζί με τον αντίστοιχο σταθμό στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στη σχετική απόφαση της Επιτροπής η οποία είναι δημοσιευμένη στην Επίσημη Εφημερίδα.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση συμφωνούν με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Κάθε μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης αποτελείται από εγκαταστάσεις που προορίζονται για κτηνιατρικούς ελέγχους, υπάγονται στην αρμοδιότητα ενός επίσημου κτηνιάτρου, ή στην περίπτωση των αλιευτικών προϊόντων του επίσημου κτηνιάτρου ή του διορισμένου από την αρμόδια αρχή υπαλλήλου, στην απόφαση 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, και είναι τοποθετημένες κατά τέτοιο τρόπο ώστε να αποτελούν μια πλήρη μονάδα εργασίας. Στις περιπτώσεις που ο μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης αποτελείται από περισσότερες της μίας σειράς εγκαταστάσεων οι οποίες βρίσκονται στην ίδια τοποθεσία η γεωγραφική του θέση δίνει την επωνυμία της στο μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης.

2. Ένας μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο ζ) της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, θα πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις εγκαταστάσεις που προβλέπονται από το άρθρο 4 της παρούσας οδηγίας, όπου μπορούν να προσκομιστούν τα ζωικά προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες και πρόκειται να εισαχθούν στην Κοινότητα ούτως ώστε να υποστούν τους απαραίτητους ελέγχους όσον αφορά τα έγγραφα και την ταυτότητα καθώς και τους απαραίτητους φυσικούς ελέγχους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.⁽²⁾ ΕΕ L 331 της 17.11.1992, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ L 144 της 16.6.1993, σ. 25.

3. Για λόγους γεωγραφικής θέσης ή μεγέθους των μεθοριακών σταθμών καθώς και για λόγους αποτελεσματικότητας των μεθοριακών ελέγχων ο μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης μπορεί να διαθέτει περισσότερες από μία εγκαταστάσεις ή περισσότερα του ενός κέντρα επιθεώρησης, όπως προβλέπεται από το άρθρο 5 της παρούσας απόφασης, ώστε να γίνονται κατά τον δέοντα τρόπο οι έλεγχοι.

Άρθρο 2

1. Με την επιφύλαξη του παραρτήματος II της οδηγίας 97/78/ΕΚ, όλοι οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας αυτής, θα πρέπει, προκειμένου να εγκριθούν, να δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα και να διατηρήσουν την έγκριση αυτή, να διαθέτουν μεν τις εγκαταστάσεις, το προσωπικό και τον εξοπλισμό, να εφαρμόζουν δε τις διαδικασίες, όπως προδιαγράφονται στην παρούσα απόφαση και στο παράρτημά της.

2. Οι χώροι που χρησιμοποιούνται ως μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης ή ως κέντρα επιθεώρησης θα πρέπει να βρίσκονται υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου ή, στις περιπτώσεις των αλιευτικών προϊόντων, του επίσημου κτηνιάτρου ή του διορισμένου από την αρμόδια αρχή υπαλλήλου της απόφασης 93/352/ΕΟΚ και θα πρέπει να είναι προσβάσιμοι οποιαδήποτε στιγμή χρειασθεί.

Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να προτείνει να εγγραφεί στον επίσημο κατάλογο ένας εγκεκριμένος μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης για τον έλεγχο όλων των κατηγοριών ή ορισμένων κατηγοριών προϊόντων μόνο. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος θα πρέπει να αποδείξει ότι ο σχετικός σταθμός διαθέτει τις αναγκαίες εγκαταστάσεις, προσωπικό και εξοπλισμό ώστε να διενεργεί τον έλεγχο αυτών των προϊόντων.

2. Στην Επίσημη Εφημερίδα οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης εμφανίζονται ως λιμάνια ή αεροδρόμια καθώς και ως οδικοί ή σιδηροδρομικοί σταθμοί. Ο κατάλογος θα πρέπει να προσδιορίζει τις κατηγορίες των προϊόντων για τα οποία είναι εγκεκριμένος ο σταθμός και εν ανάγκη το κέντρο επιθεώρησης και να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με οποιονδήποτε άλλο περιορισμό όσον αφορά τα προϊόντα τα οποία μπορεί να επιθεωρεί οποιοσδήποτε ειδικός μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης.

3. Όταν προβλέπεται ότι κάποιος μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης μπορεί να ελέγξει μόνο ορισμένες κατηγορίες προϊόντων οι εγκαταστάσεις που προβλέπονται για τον μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης μπορούν να περιορισθούν ή να προσαρμοσθούν στις ανάγκες των κτηνιατρικών ελέγχων για αυτές τις συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων μόνο.

4. Μικρές ποσότητες προϊόντων που δεν προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση, για τις οποίες ισχύουν ειδικοί όροι όσον αφορά τη θερμοκρασία, αλλά μπορούν να μεταφερθούν υπό θερμοκρασία περιβάλλοντος μέσα σε σφραγισμένα εμπορευματοκιβώτια με αυτορυθμιζόμενη την εσωτερική θερμοκρασία, μπορούν να υποστούν έλεγχο μόνο στους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης οι οποίοι είναι εγκεκριμένοι για τον έλεγχο προϊόντων που δεν προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση και μεταφέρονται υπό θερμοκρασία περιβάλλοντος.

5. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώσουν την Επιτροπή για οποιαδήποτε αλλαγή στην υποδομή ή στη λειτουργία κάποιου μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης που θα μπορούσε να επηρεάσει

τη θέση του στον κατάλογο των εγκεκριμένων σταθμών. Τα κράτη μέλη μπορούν να προτείνουν προσθήκες στον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης μετά τη διαβεβαίωση της αρμόδιας αρχής ότι οι εγκαταστάσεις συμμορφούνται προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας προκειμένου να εγκριθούν και να τροποποιηθεί αναλόγως ο κατάλογος εκ μέρους της Επιτροπής.

Άρθρο 4

1. Οι εγκαταστάσεις των εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης θα πρέπει να κατασκευάζονται, να εξοπλίζονται, να συντηρούνται και να λειτουργούν σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος της παρούσας απόφασης και της σχετικής κοινοτικής νομοθεσίας. Για τα προϊόντα τα οποία δεν είναι πλήρως εναρμονισμένα από την άποψη της υγιεινής ενδέχεται να εφαρμοστούν πρόσθετες εθνικές διατάξεις υγιεινής.

2. Η ελάχιστη υποδομή των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι στον κατάλογο θα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία τα οποία θα πρέπει να βρίσκονται στην κατάλληλη εργασιακή απόσταση ανάμεσά τους:

α) ένα γραφείο με εξοπλισμό επικοινωνίας που θα περιλαμβάνει ένα τηλέφωνο, ένα φαξ, ένα τερματικό του συστήματος Anίμο, ένα φωτοτυπικό μηχάνημα, όλα τα απαραίτητα έγγραφα καθώς και χώρους αρχειοθέτησης για την τοποθέτηση των εγγράφων σχετικά με τον έλεγχο των προϊόντων·

β) χώρους αποδυτηρίων, τουαλέτες και νιπτήρες για το προσωπικό του μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης, που μπορούν να χρησιμοποιούν και τα υπόλοιπα πρόσωπα που συμμετέχουν στους επίσημους ελέγχους·

γ) μία ζώνη για την εκφόρτωση των μέσων μεταφοράς των εμπορευμάτων η οποία θα είναι κλειστή ή σκεπαστή εκτός από το χύμα μαλλί, την χύμα ζωική πρωτεΐνη που είναι επεξεργασμένη και δεν είναι κατάλληλη για την ανθρώπινη κατανάλωση, τη χύμα κοπριά ή το γκουανό και τα χύμα λάδια και λίπη σε υγρή μορφή που μεταφέρονται με πλοία, για τα οποία δεν ισχύουν οι διατάξεις όσον αφορά το σκέπαστρο.

Σε σχέση με τα προϊόντα για τα οποία ισχύουν ειδικοί όροι όσον αφορά τη θερμοκρασία και προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση το σημείο που συνδέει το μεταφορικό μέσο και τη ζώνη εκφόρτωσης πρέπει να είναι προστατευμένο και απομονωμένο από το εξωτερικό περιβάλλον, εκτός από την περίπτωση των ψαριών όπου ισχύει η εξαίρεση η οποία προβλέπεται από το άρθρο 2 της απόφασης 93/352/ΕΟΚ και από το παράρτημα II, σημείο 2 του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ (1).

δ) ένα χώρο επιθεώρησης στον οποίο θα εξετάζονται τα προϊόντα και θα παίρνονται τα δείγματα για περαιτέρω ελέγχους· ο χώρος δειγματοληψίας δεν χρειάζεται να είναι χωρισμένος από τον θάλαμο επιθεώρησης·

ε) κατάλληλους χώρους ή ζώνες αποθήκευσης των φορτίων σε διάφορες θερμοκρασίες που θα βρίσκονται υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου εν αναμονή των αποτελεσμάτων των εργαστηριακών ή άλλων ελέγχων.

3. Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι να ελέγχουν προϊόντα τα οποία είναι παγωμένα, κατεψυγμένα ή σε θερμοκρασία περιβάλλοντος θα πρέπει να είναι σε θέση να αποθηκεύουν ταυτόχρονα επαρκείς ποσότητες προϊόντων σε διάφορες θερμοκρασίες. Ο επίσημος κτηνίατρος θα πρέπει να έχει άμεση πρόσβαση στα αποθηκευμένα φορτία κάθε φορά που αυτό θα κρίνεται αναγκαίο.

(1) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.

Η χρησιμοποίηση εγκαταστάσεων εμπορικής αποθήκευσης κοντά στο μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης καθώς και μέσα στο ίδιο λιμάνι ή στην ίδια τελωνειακή περιοχή επιτρέπεται μόνο όταν βρίσκεται υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου και υπό τον όρο ότι το προϊόν θα είναι αποθηκευμένο σε ξεχωριστό δωμάτιο ή χώρο που θα κλειδώνεται ή θα βρίσκεται μέσα σε μία ζώνη στην οποία δεν θα υπάρχει κανένα άλλο προϊόν.

Η αποθήκευση σε ξεχωριστά εμπορευματοκιβώτια τα οποία είναι μόνιμως τοποθετημένα κοντά στη ζώνη εκφόρτωσης επιτρέπεται υπό τον όρο ότι τα εμπορευματοκιβώτια αυτά θα συνδέονται με τη ζώνη εκφόρτωσης κατά τρόπο ώστε η εκφόρτωση να γίνεται υπό την προστασία κάποιου σκέπαστρου για την περίπτωση της κακοκαιρίας. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις επιτρέπεται η αποθήκευση για κάθε κατηγορία στα μεταφορικά μέσα αρκεί να βρίσκονται υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου, όταν πρόκειται για σταθμούς επιθεώρησης οι οποίοι βρίσκονται κοντά σε οδικούς άξονες, σε σιδηροδρομικές γραμμές ή σε λιμάνια.

4. Τα προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση θα πρέπει να εκφορτώνονται σε ξεχωριστές ζώνες, να ελέγχονται σε ξεχωριστούς χώρους και να αποθηκεύονται επίσης σε ξεχωριστούς χώρους. Κατ' εξαίρεση απ' αυτή την απαίτηση οι ζώνες εκφόρτωσης μπορεί να είναι κοινές στην περίπτωση των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης οι οποίοι περιορίζονται επισήμως στον έλεγχο των συσκευασμένων προϊόντων, υπό τον όρο ότι κατά τη διάρκεια και μετά την εκφόρτωση θα υπάρχει πλήρης διαχωρισμός των προϊόντων που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση από τα προϊόντα που δεν προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση προς αποφυγή οποιασδήποτε χιαστής μόλυνσης.

5. Κατ' εξαίρεση από την προηγούμενη παράγραφο 4 οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης όπου ελέγχονται λιγότερα από 500 φορτία ετησίως μπορούν να χρησιμοποιούν τις ίδιες εγκαταστάσεις που προβλέπονται για την εκφόρτωση, την επιθεώρηση και την αποθήκευση όλων των προϊόντων για τα οποία είναι διακεκριμένος ο σταθμός υπό τον όρο ότι θα υπάρχει χρονικός διαχωρισμός της επιθεώρησης των φορτίων και θα καθαρίζονται και θα απολυμαίνονται οι χώροι εν ανάγκη μετά από κάθε επιθεώρηση.

Άρθρο 5

1. Πρόσθετα κέντρα επιθεώρησης σε ήδη εγκεκριμένους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης μπορούν να προταθούν από τα κράτη μέλη όταν η αρμόδια αρχή θα έχει ελέγξει κατά πόσο συμμορφούνται προς την παρούσα απόφαση, προκειμένου να δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα. Οι εγκαταστάσεις του κέντρου θα πρέπει να είναι κατάλληλες για τον όγκο και τον τύπο των προϊόντων που προσκομίζονται στο κέντρο.

2. Όταν ένας μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης είναι χωρισμένος σε διάφορα κέντρα επιθεώρησης, τότε τα κέντρα αυτά θα πρέπει:

- να βρίσκονται στην ίδια τελωνειακή περιοχή που βρίσκεται και ο μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης στον οποίο υπάγονται·

- να βρίσκονται σε λογική εργασιακή απόσταση από το κεντρικό γραφείο του μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης και σαφώς υπό τον έλεγχο του επίσημου κτηνιάτρου·
- να τηρούν καταστάσεις με τα εξετασθέντα φορτία.

3. Τα κέντρα επιθεώρησης δεν χρειάζεται να διαθέτουν:

- χώρους αρχιεοδότησης, τερματικό του συστήματος Animo ή φωτοτυπικό μηχάνημα,
- όλη τη νομοθεσία ή όλα τα έγγραφα σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους, αλλά μόνο τα σχετικά έγγραφα που είναι απαραίτητα για τους κτηνιατρικούς ελέγχους που πραγματοποιούνται στο κέντρο.

Άρθρο 6

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται από το άρθρο 6.παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 97/78/EK τα εύλογα χρονικά διαστήματα για τα κράτη μέλη προκειμένου να συμμορφωθούν με τις συστάσεις που γίνονται βάσει των εκθέσεων επιθεώρησης, πριν η Επιτροπή διαγράψει τον μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης εν όλω ή εν μέρει από τον κατάλογο όσον αφορά τις κατηγορίες προϊόντων ή/και τα κέντρα επιθεώρησης που αφορούν οι συστάσεις καθορίζονται ως εξής από την ημερομηνία παραλαβής της τελικής έκθεσης στη γλώσσα του κράτους μέλους:

- για τις ελλείψεις όσον αφορά τις εγκαταστάσεις (μόνο την κατασκευή) ή το προσωπικό: 6 μήνες· εντούτοις, στις περιπτώσεις που κατασκευάζονται νέες εγκαταστάσεις τα χρονικά περιθώρια για την ολοκλήρωση της δράσης ενδέχεται να καθοριστούν κατόπιν συμφωνίας ανάμεσα στο κράτος μέλος και στην Επιτροπή ανάλογα με την περίπτωση,
- για τις ελλείψεις όσον αφορά όλα τα άλλα θέματα: 3 μήνες.

Στην περίπτωση πολύ σοβαρών κινδύνων για τη δημόσια υγεία ή για την υγεία των ζώων μπορούν να επιβραχυθούν αυτές οι προθεσμίες.

Άρθρο 7

Με την παρούσα απόφαση καταργείται η απόφαση 92/525/ΕΟΚ και σύμφωνα με το άρθρο 33 της οδηγίας 97/78/EK, οι διατάξεις αυτής της απόφασης θα αρχίσουν να ισχύουν είκοσι ημέρες μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

Προκειμένου να εγκριθούν και να εγγραφούν στον κατάλογο οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης θα πρέπει να κατασκευασθούν κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζουν ένα κατάλληλο επίπεδο υγιεινής και να αποφεύγεται η χιαστή μόλυνση.

Στους χώρους όπου φορτώνονται, ελέγχονται ή αποθηκεύονται τα προϊόντα ο μεθοριακός σταθμός επιθεώρησης ή το κέντρο επιθεώρησης θα πρέπει να διαθέτει:

- τοίχους με λεία επιφάνεια ώστε να πλένονται εύκολα και δάπεδα που να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται εύκολα καθώς και ένα κατάλληλο σύστημα αποστράγγισης,
- καθαρή οροφή που να καθαρίζεται εύκολα,
- κατάλληλο φυσικό και τεχνητό φωτισμό,
- δίκτυο παροχής ζεστού και κρύου νερού σε όλους τους χώρους επιθεώρησης.

1. Τεχνικός εξοπλισμός

- α) Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης και τα κέντρα επιθεώρησης θα πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον τον εξοπλισμό που αναφέρεται παρακάτω:
- εξοπλισμό (ή τουλάχιστον την πρόσβαση στον εξοπλισμό) για τη ζύγιση των υπό έλεγχο φορτίων,
 - τον εξοπλισμό που είναι απαραίτητος για το άνοιγμα και την εξέταση των φορτίων που προσκομίζονται για έλεγχο,
 - εξοπλισμό καθαρισμού και απολύμανσης κατάλληλα τοποθετημένο και προσαρμοσμένο στις ανάγκες του σταθμού ή πιστοποιητικά για την εκτέλεση αυτών των εργασιών από μία εξωτερική εταιρεία καθαρισμού,
 - ένα σύστημα ρύθμισης της θερμοκρασίας στους χώρους ελεγχόμενης ατμόσφαιρας.
- β) Οι χώροι επιθεώρησης θα πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον τον ακόλουθο εξοπλισμό:
- ένα τραπέζι εργασίας με λεία επιφάνεια ώστε να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται εύκολα,
 - εξοπλισμό δειγματοληψίας -πριόνι, μαχαίρι, ανοιχτήρι κουτιών, ένα όργανο για τη λήψη δειγμάτων από τα φορτία ή από τα εμπορευματοκιβώτια,
 - κολλητική ταινία και αριθμημένες μολυβδοσφραγίδες ή ετικέτες ώστε να εξασφαλίζεται κατά τρόπο σαφή η ανιχνευσιμότητα,
 - ένα θερμόμετρο για τη μέτρηση της θερμοκρασίας της επιφάνειας και του πυρήνα, καθώς και μια συσκευή ρύθμισης του pH για τα φρέσκα προϊόντα,
 - μία συσκευή απόψυξης ή ένα φούρνο μικροκυμάτων,
 - εγκαταστάσεις προσωρινής αποθήκευσης των δειγμάτων υπό ελεγχόμενη θερμοκρασία εν αναμονή της αποστολής τους στο εργαστήριο. Θα πρέπει να διατίθενται επίσης και κατάλληλα εμπορευματοκιβώτια για την αποστολή αυτών των δειγμάτων.
- γ) Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης και τα κέντρα επιθεώρησης τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο για συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων πρέπει να διαθέτουν τα ακόλουθα:
- τα είδη που αναφέρονται στα σημεία α) και β) παραπάνω, τα οποία είναι κατάλληλα για την εξέταση των προϊόντων που προσκομίζονται για έλεγχο σαυτούς τους σταθμούς.

2. Προσωπικό

1. Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης λειτουργούν υπό την ευθύνη ενός επίσημου κτηνιάτρου ή, στην περίπτωση των αλιευτικών προϊόντων, του επίσημου κτηνιάτρου ή του υπαλλήλου της απόφασης 93/352/ΕΟΚ που έχει διοριστεί από την αρμόδια αρχή, οι οποίοι θα πρέπει να βρίσκονται στον μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης και στο κέντρο επιθεώρησης κατά τη διάρκεια των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων. Ο σταθμός θα πρέπει να διαθέτει επαρκές προσωπικό για την πραγματοποίηση όλων των απαραίτητων ελέγχων στον μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης.
2. Ο επίσημος κτηνίατρος θα πρέπει να υποβοηθείται από ειδικά εκπαιδευμένους βοηθούς οι οποίοι υπό τις οδηγίες του:
 - α) θα ελέγχουν τα έγγραφα,
 - β) θα πραγματοποιούν ελέγχους ταυτότητας και φυσικούς ελέγχους, θα παίρνουν δείγματα και θα πραγματοποιούν γενικές αναλύσεις,
 - γ) διοικητικά καθήκοντα και διαδικασίες.

Ο επίσημος κτηνίατρος θα είναι υπεύθυνος για την τελική απόφαση.

Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης υποχρεούνται να τηρούν στοιχεία σχετικά με την εκπαίδευση του προσωπικού τους σε θέματα κτηνιατρικού ελέγχου.

3. Έγγραφα

Οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης θα πρέπει να τηρούν τα ακόλουθα έγγραφα.

Εν αναμονή της εφαρμογής του συστήματος Shift ο επίσημος κτηνίατρος που είναι υπεύθυνος για τους ελέγχους στον μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης θα πρέπει να έχει στη διάθεσή του τουλάχιστον τα ακόλουθα έγγραφα:

1. Έναν πρόσφατο κατάλογο των τρίτων χωρών ή τμημάτων των τρίτων χωρών οι οποίες επιτρέπεται να αποστέλλουν προϊόντα σε ολόκληρη την Κοινότητα ή σε συγκεκριμένα κράτη μέλη.
2. Αντίγραφα των διάφορων αποφάσεων της Επιτροπής ή των κρατών μελών για τον καθορισμό ενός υποδείγματος υγειονομικού πιστοποιητικού ή ενός πιστοποιητικού δημόσιας υγείας ή υγείας των ζώων, ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο το οποίο θα πρέπει να συνοδεύει τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες και στέλνονται είτε σε ολόκληρη την Κοινότητα είτε σε ορισμένα κράτη μέλη.
3. Έναν πρόσφατο κατάλογο επιχειρήσεων τρίτων χωρών που έχουν το δικαίωμα να αποστέλλουν προϊόντα στην Κοινότητα· ή συγκεκριμένων εθνικών επιχειρήσεων στην περίπτωση μη εναρμονισμένων προϊόντων.
4. Αντίγραφα οποιασδήποτε απόφασης με την οποία απαγορεύονται ή περιορίζονται οι εισαγωγές προϊόντων στην Κοινότητα.
5. Έναν πρόσφατο κατάλογο εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης με όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά μ'αυτούς τους σταθμούς.
6. Έναν πρόσφατο κατάλογο με τις ελεύθερες ζώνες, τις ελεύθερες αποθήκες και τις τελωνειακές αποθήκες που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 καθώς και τους επιχειρηματίες που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/EK σε όλα τα κράτη μέλη.
7. Έναν πρόσφατο κατάλογο των εγκεκριμένων επιχειρήσεων για την παραλαβή των υπό διαμετακόμιση προϊόντων σ' αυτό το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 της οδηγίας 97/78/EK.
8. Την πρόσφατη νομοθεσία EK σχετικά με τα προϊόντα και τις διαδικασίες που καλύπτονται από τους κτηνιατρικούς ελέγχους.

4. Αρχεία

Θα πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα αρχεία:

1. Πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα φορτία προϊόντων που δεν επιτρέπεται να εισαχθούν στην Κοινότητα και επεστράφησαν. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στα υπόλοιπα κράτη μέλη και στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες που αφορούν τα επιστραφέντα φορτία προϊόντων. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να κοινοποιούνται σε κάθε μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης από την αρμόδια κεντρική υπηρεσία.
2. Ένα μητρώο σύμφωνα με την απόφαση 97/394/EK της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 1997 «με τα ελάχιστα στοιχεία που απαιτούνται για τη βάση δεδομένων σχετικά με τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα»⁽¹⁾.
3. Ένα μητρώο με τα εμπορεύματα τα οποία, σύμφωνα με την απόφαση 97/152/EK της Επιτροπής⁽²⁾, είτε επεστράφησαν είτε καταστράφηκαν είτε επιτρέπεται από τον επίσημο κτηνίατρο του μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης να χρησιμοποιηθούν για άλλο σκοπό εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση. Στο μητρώο αυτό θα πρέπει να καταγράφονται όλες οι περιπτώσεις για τις οποίες προβλέπεται μία προθεσμία για την ανάληψη κάποιας δράσης ή για τη λήψη κάποιας απόφασης, όταν λόγω απόρριψης, περαιτέρω διαμετακόμισης ή περαιτέρω μεταφοράς υπό παρακολούθηση απαιτούνται πρόσθετα μέτρα.
4. Ένας κατάλογος με όλα τα δείγματα που πάρθηκαν στο μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης για εργαστηριακές εξετάσεις, όπου θα γίνεται λεπτομερής περιγραφή του ζητηθέντος εργαστηριακού ελέγχου και των αποτελεσμάτων (θετικών και αρνητικών).
5. Ο κατάλογος που προβλέπεται από την απόφαση 94/360/EK της Επιτροπής «σχετικά με τη μείωση της συχνότητας των φυσικών ελέγχων που γίνονται σε ορισμένα προϊόντα τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες σύμφωνα με την οδηγία του Συμβουλίου 90/675/EK», εν ανάγκη σε ηλεκτρονική μορφή⁽³⁾.

5. Διαδικασίες

1. Η αρμόδια αρχή φροντίζει ώστε να υπάρχει στενή συνεργασία ανάμεσα στις διάφορες υπηρεσίες που εμπλέκονται στην επιθεώρηση προϊόντων από τρίτες χώρες.
2. Όλοι οι έλεγχοι ταυτότητας, εκτός από τους ελέγχους της σφραγίδας και τους φυσικούς ελέγχους, πρέπει να γίνονται μέσα σε μία εγκατάσταση επιθεώρησης. Όλοι αυτοί οι έλεγχοι θα πρέπει να γίνονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται το ενδεχόμενο της χιαστή μόλυνσης και εν ανάγκη να λαμβάνονται υπόψη οι συνθήκες ελεγχόμενης θερμοκρασίας υπό τις οποίες μεταφέρονται τα προϊόντα. Όταν πρόκειται για μη συσκευασμένα προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση, όλοι οι έλεγχοι θα πρέπει να γίνονται κάτω από σκέπαστρο για το ενδεχόμενο κακοκαρίας και θα πρέπει να ληφθούν μέτρα ώστε να διασφαλισθεί η υγιεινή διακίνηση και η προστασία αυτών των προϊόντων κατά την εκφόρτωση και τη φόρτωση.
3. Ο επίσημος κτηνίατρος θα πρέπει να έχει γνώση των ρυθμίσεων σχετικά με την εξάλειψη των καταλοίπων των προϊόντων ζωικής προέλευσης που εκφορτώνονται από τα μεταφορικά μέσα στην περιοχή η οποία βρίσκεται υπό τη δική του ευθύνη. Όταν η εξάλειψη των καταλοίπων υπάγεται στη δική του ευθύνη, θα πρέπει να τηρεί ένα μητρώο με τους πραγματοποιηθέντες ελέγχους και τις διαπιστωθείσες ανωμαλίες. Όταν η ευθύνη για την εξάλειψη των καταλοίπων ανήκει σε μια άλλη αρμόδια αρχή, ο επίσημος κτηνίατρος θα πρέπει να έρθει σε επαφή με αυτήν την αρχή και να θέσει στη διάθεσή της όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι απαραίτητες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 164 της 21.6.1997, σ. 42.

⁽²⁾ ΕΕ L 59 της 28.2.1997, σ. 50.

⁽³⁾ ΕΕ L 158 της 25.6.1994, σ. 41.

4. Ο επίσημος κτηνίατρος θα πρέπει να γνωρίζει όλες τις ελεύθερες ζώνες, όλες τις ελεύθερες αποθήκες και όλες τις τελωνειακές αποθήκες ή τους προμηθευτές πλοίων οι οποίοι βρίσκονται εντός του μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης ή συνεργάζονται στενά με αυτόν. Οι αποθήκες αυτές και οι προμηθευτές θα πρέπει να ελέγχονται σε τακτά διαστήματα και τα αποτελέσματα των ελέγχων θα πρέπει να καταχωρούνται σε μητρώα τα οποία θα πρέπει να βρίσκονται στο γραφείο του μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2000**της 16ης Ιανουαρίου 2001**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό και του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

(2001/813/ΕΚ)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό.
2. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Β προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό.
3. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Γ προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
4. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Δ προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
5. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσάρτηματα Α, Β, Γ και Δ, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
6. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 22 Δεκεμβρίου 2000

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
Catherine NOVELLI

Βρυξέλλες, 16 Ιανουαρίου 2001

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Robert MADELIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

TÜV Österreich

Deutschstrasse, 10
A-1230 Wien
Τηλ. (43-1) 61 09 10
Φαξ (43-1) 610 91 89

Telefication BV — KTL

PO Box 60004
NL 6800 JA
Arnhem
Τηλ. (31-26) 378 07 80
Φαξ (31-26) 378 07 89

Swedish National Testing and Research Institute (SP)

Box 857
S-5015 Borås
Τηλ (46-33) 16 50 00
Φαξ (46-33) 13 55 02

Cambridge Test and Measurement Services

PO Box 24
St Andrews Road
Cambridge CB4 1DP
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-1223) 58 58 10
Φαξ (44-1223) 58 64 24

Radio Frequency Investigations Ltd

Ewhurst Park
Ramsdell Basingstoke
Hampshire RG26 5RQ
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-1256) 85 11 93
Φαξ (44-1256) 85 11 92

TRL Compliance Services

Long Green
Forthampton
Tewkesbury
Gloucestershire GL19 4QH
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-1684) 83 38 18
Φαξ (44-1684) 83 38 58

BABT Product Services Ltd

Segensworth Roads
Fareham
Hampshire PO15 5RH
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-1932) 25 12 00
Φαξ (44-1932) 25 12 01

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

Communication Certification Laboratory

1940 West Alexander Street
Salt Lake City, UT 84119-2039
ΗΠΑ
Τηλ: (1-801) 972 61 46
Φαξ: (1-801) 972 84 32

Compliance Certification Services, Inc.

561F Monterey Rd
Morgan Hill, CA, 95037
ΗΠΑ
Τηλ: (1-408) 752 81 66
Φαξ: (1-408) 752 81 68

CKC Laboratories, Inc.

5473 A. Clouds Rest
Mariposa CA 95338
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

110 Olinda Place

Brea, CA 92823
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

1100 Fulton Place

Fremont, CA 94539
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

5289 NE Elam Young Pkwy

Suite G900
Hillsboro, OR 97124
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

1853 Los Vibras Rd

Hollister, CA 95023
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

3800 148th Ave., NE

Redmond, WA 98052
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

22105 Wilson River Hwy

Tillamook, OR 97141
ΗΠΑ
Τηλ: (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

D.L.S. Electronic Systems, Inc.

1250 Peterson Drive
Wheeling, IL 60090-6454
ΗΠΑ
Τηλ: (1-847) 537 64 00
Φαξ: (1-847) 537 64 88

Elite Electronic Engineering, Inc.

1516 Cente Circle
Downers Grove, IL 60515-1082
ΗΠΑ
Τηλ: (1-630) 495 97 70
Φαξ: (1-630) 495 97 85

Intertek Testing Services, Inc.

1950 Evergreen Blvd., Suite 100
Duluth, GA 30096
ΗΠΑ
Τηλ: (1-607) 753 67 11
Φαξ: (1-607) 753 66 99

70 Codman Hill Road
Boxborough, MA 01719

ΗΠΑ
Τηλ: (1-607) 753 67 11
Φαξ: (1-607) 753 66 99

7435 4th Street North,
Oakdale, MN 55128

ΗΠΑ
Τηλ: (1-607) 753 67 11
Φαξ: (1-607) 753 66 99

1365 Adams Ct,

Menlo Park, CA 94025
ΗΠΑ
Τηλ: (1-607) 753 67 11
Φαξ: (1-607) 753 66 99

MET Laboratories, Inc.

914 kW. Patapsco Avenue
Baltimore, MD 21230-3432
ΗΠΑ
Τηλ: (1-410) 354 33 00
Φαξ: (1-410) 354 33 13

Northwest EMC, Inc.

22975 Evergreen Blvd., Suite 400
Hillsboro, OR 97124
ΗΠΑ
Τηλ: (1-503) 844 40 66
Φαξ: (1-503) 844 38 26

PCTEST Engineering Lab, Inc.

6660 Dobbins Rd
Columbia, MD 21045
ΗΠΑ
Τηλ: (1-410) 290 66 52
Φαξ: (1-410) 290 66 54

Underwriters Laboratories, Inc.

1285 Walt Whitman Rd
Melville, NY 11747
ΗΠΑ
Τηλ: (1-847) 272 88 00
Φαξ: (1-847) 272 81 29

33 Pflingston Rd
Northbrook, IL 60062
ΗΠΑ
Τηλ: (1-847) 272 88 00
Φαξ: (1-847) 272 81 29

2600 N.W. Lake Rd
Camas, WA 98607
ΗΠΑ
Τηλ: (1-847) 272 88 00
Φαξ: (1-847) 272 81 29

12 Laboratory Dr.
RTP, NC 27709
ΗΠΑ
Τηλ: (1-847) 272 88 00
Φαξ: (1-847) 272 81 29

1655 Scott Blvd
Santa Clara, CA 95050
ΗΠΑ
Τηλ: (1-847) 272 88 00
Φαξ: (1-847) 272 81 29

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

TÜV Österreich

Deutschstrasse, 10
A-1230 Wien
Τηλ.: (43-1) 61 09 10
Φαξ: (43-1) 610 91 89

Radio Frequency Technologies Ltd

40, Marrowbone Lane
Dublin 8, Ιρλανδία
Τηλ.: (353-1) 454 53 23
Φαξ: (353-1) 454 53 24

KEMA Registered Quality BV

Postbus 9035
6800 ET Arnhem
Κάτω Χώρες
Τηλ.: (31-26) 356 34 17
Φαξ: (31-26) 351 01 78

Philips Consumer Electronics BV

PO Box 80002
5600 JB Eindhoven
Κάτω Χώρες
Τηλ.: (31-40) 273 26 39
Φαξ: (31-40) 273 61 77

Telefication BV — KTL

PO Box 60004
6800 JA Arnhem
Κάτω Χώρες
Τηλ.: (31-26) 378 07 80
Φαξ: (31-26) 378 07 89

CEIS

Carretera de Villaviciosa de Odón a Móstoles, Km. 1,700
Apartado 233
E-28930 Móstoles — Madrid
Τηλ.: (34) 916 16 00 18
Φαξ: (34) 916 16 23 72

CETECOM

Parque Tecnológico de Andalucía. C/Severo Ochoa s/n
E-29590 Campanillas — Málaga
Τηλ.: (34) 952 61 91 05
Φαξ: (34) 952 61 91 13

INTA

Carretera de Ajalvir, Km. 4
E-28850 Torrejón de Ardoz Madrid
Τηλ.: (34) 915 20 21 25
Φαξ: (34) 915 20 20 21

LABEIN

Cuesta de Olaveaga, 16
E-48013 Bilbao — Vizcaya
Τηλ.: (34) 944 89 26 00
Φαξ: (34) 944 89 24 95

LCOE

c/José Gutiérrez Abascal, 2
E-28006 Madrid
Τηλ.: (34) 915 62 51 16
Φαξ: (34) 915 61 88 18

LGAI

Ctra de acceso a la Facultad de Medicina UAB
E-08290 Cerdanyola del Vallès — Barcelona
Τηλ.: (34) 936 91 92 11
Φαξ: (34) 936 91 59 11

Telub AB

Box 360
S-831 25 Östersund
Τηλ.: (46-63) 15 60 00
Φαξ: (46-63) 15 61 99

Swedish National Testing and Research Institute (SP)

Box 857
S-5015 Borås
Τηλ.: (46-33) 16 50 00
Φαξ: (46-33) 13 55 02

BSI Testing

Maylands Avenue
Hemel
Hempstead Herts HP2 4 SQ
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1442) 23 04 42
Φαξ: (44-1231) 23 14 42

Cambridge Test and Measurement Services

PO Box 24
St Andrews Road
Cambridge CB4 1DP
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1223) 58 58 10
Φαξ: (44-1223) 58 64 24

EMC Projects

Holly Grove Farm/Verwood
Road/Ashley Ringwood
Hampshire BH24 2DB
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1425) 47 99 79
Φαξ: (44-1425) 48 06 37

Hursley EMC Services Ltd

Unit 16/Brickfiel Lane
Chandlers Ford
Hampshire SO53 4DP
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1703) 27 11 11
Φαξ: (44-1703) 27 11 44

Radio Frequency Investigations Ltd

Ewhurst Park
Ramsdell Basingstoke
Hampshire RG26 5RQ
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1256) 85 11 93
Φαξ: (44-1256) 85 11 92

TRL EMC

Long Green
Forthampton
Tewkesbury
Gloucestershire GL19 4QH
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1684) 83 38 18
Φαξ: (44-1684) 83 38 58

TUV Product Service

Segensworth Road
Titchfield
Fareham
Hampshire PO15 5 RH
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-1329) 44 33 00
Φαξ (44-1329) 44 34 22

A D Compliance Services Ltd

1, Hilton Square
Pendlebury
Manchester M27 4DB
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-161) 727 66 19
Φαξ (44-161) 727 85 67

Celestica

Westfields House
West Avenue Kidsgrove
Stoke-on-Trent Staffs. ST7 1TL
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ. (44-1782) 79 48 48
Φαξ (44-1782) 78 42 10

BABT Product Services Ltd

Segensworth Roads
Fareham
Hampshire PO15 5RH
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1932) 25 12 00
Φαξ (44-1932) 25 12 01

KTL

Saxon Way — Priory Park West
Hull
Humberside HU13 9PB
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1482) 80 18 01
Φαξ: (44-1482) 80 18 06

Motor Industry Research Association

Watling Street
Nuneaton
Warwickshire CV 10 0TU
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-1203) 35 50 00
Φαξ: (44-1203) 35 53 55

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

3M Product Safety EMC Laboratory

410 E. Filmore Avenue
St. Paul, Minnesota 55144-1000
ΗΠΑ
Τηλ. (1-612) 778 63 36
Φαξ: (1-612) 778 62 52

Acme Testing, Inc.

PO Box 3, 2002 Valley Highway
Acme, Washington 98220-0003
ΗΠΑ
Τηλ. (1-360) 595 27 85
Φαξ: (1-360) 595 27 22

CKC Laboratories, Inc.

5473 A. Clouds Rest
Mariposa, California 95338
ΗΠΑ
Τηλ. (1-209) 966 52 40
Φαξ: (1-209) 742 61 33

110 Olinda Place
Brea, California 92621
ΗΠΑ

1100 Fulton Place
Fremont, California 92621
ΗΠΑ

1653 Los Viboras Road
Hollister, California 95023
ΗΠΑ

5289 NE Elam Young Parkway
Suite G-900
Hillsboro, Oregon 97124
ΗΠΑ

22105 Wilson River Highway
Tillamook, Oregon 97141
ΗΠΑ

14797 NE 95th Street
Redmond, Washington 98052
ΗΠΑ

Communication Certification Laboratory

1940 West Alexander Street
Salt Lake City, Utah 84119-2039
ΗΠΑ
Τηλ. (1-801) 972 61 46
Φαξ: (1-801) 972 84 22

Compatible Electronics, Inc.

114 Olinda Drive
Brea, California 92823
ΗΠΑ
2337 Troutdale Drive
Agoura, California 91301
ΗΠΑ
Τηλ. (1-714) 579 18 50
Φαξ: (1-714) 579 18 50

Curtis-Straus LLC

527 Great Road
Littleton, Massachusetts 01460
ΗΠΑ
Τηλ. (1-978) 486 88 80
Φαξ: (1-978) 486 88 28

DLS Electronic Systems, Inc.

1250 Peterson Drive
Wheeling, Illinois 60090-6454
ΗΠΑ
Τηλ. (1-847) 537 64 00
Φαξ: (1-847) 537 64 88

Dell Regulatory Test Laboratories

One Dell Way, MS 6201
Round Rock, TX 78682
ΗΠΑ
Τηλ. (1-512) 728 73 80
Φαξ: (1-512) 728 56 47

Elite Electronic Engineering, Inc.

1516 Centre Circle
Downers Grove, Illinois 60515-1082
ΗΠΑ
Τηλ. (1-630) 495 97 70
Φαξ: (1-630) 495 97 85

Elliott Laboratories Inc.

684 West Maude Avenue
Sunnyvale, California 94086-3518
ΗΠΑ
Τηλ. (1-408) 245 78 00
Φαξ: (1-408) 245 34 99

Instrument Specialties Company, Inc.

PO Box 650
Shielding Way
Delaware Water Gap, Pennsylvania 18327-0136
ΗΠΑ
Τηλ. (1-570) 424 85 10
Φαξ: (1-570) 421 42 27

Intertek Testing Services

24 Groton Avenue
Cortland, New York 13045
ΗΠΑ
Τηλ. (1-607) 758 63 36
Φαξ: (1-607) 756 66 99
Cortland serves as point of contact only

70 Codman Hill Road
Boxborough, Massachusetts 01719
ΗΠΑ

7250 Hudson Boulevard, Suite 100
Oakdale, Minnesota 55128
ΗΠΑ

1950 Evergreen Boulevard, Suite 100
Deluth, Georgia 30096
ΗΠΑ

1365 Adams Court
Menlo Park, California 94025
ΗΠΑ

L.S. Compliance Inc.

W66 N220 Commerce Court
Cedarburg, Wisconsin 53012-2636
ΗΠΑ
Τηλ. (1-262) 375 44 00
Φαξ: (1-262) 375 42 48

M. Flom Associates, Inc.

3356 North San Marcos Place, Suite 107
Chandler, Arizona 85225-7176
ΗΠΑ
Τηλ. (1-480) 926 31 00
Φαξ: (1-480) 926 35 98

MET Laboratories, Inc.

914 West Patapsco Avenue
Baltimore, Maryland 21230-3432
ΗΠΑ
Τηλ. (1-410) 354 33 00
Φαξ: (1-410) 354 33 13

Motorola SSG EMC/Tempest Laboratory

8201 E. McDowell Road
Scottsdale, Arizona 85252
ΗΠΑ
Τηλ. (1-602) 441 31 38
Φαξ: (1-602) 441 36 25

National Technical Systems (NTS)

533 Main Street
Acton, Massachusetts 01720
ΗΠΑ
Acton serves as point of contact only
1146 Massachusetts, Avenue
Boxborough, Massachusetts 01719
ΗΠΑ
1701 East Plano Parkway, Suite 150
Plano, Texas 75074
ΗΠΑ
1536 East Valencia Drive
Fullerton, California 92831
ΗΠΑ
Τηλ. (1-978) 263 29 33
Φαξ: (1-978) 263 57 34

PCTEST Engineering Laboratory, Inc.

6066-B Dobbin Road
Columbia, Maryland 21045-4708
ΗΠΑ
Τηλ. (1-410) 290 66 52
Φαξ: (1-410) 290 66 54

Quest Engineering Solutions, Inc.

7 Sterling Road
N. Billerica, Massachusetts 01862
ΗΠΑ
Τηλ. (1-978) 667 70 00
Φαξ: (1-978) 667 33 88

Rhein Tech Laboratories, Inc.

360 Herndon Parkway, Suite 1400
Herndon, Virginia 20170-4824
ΗΠΑ
Τηλ. (1-703) 689 03 68
Φαξ: (1-703) 689 20 56

Underwriters Laboratories

333 Pfingsten Road
Northbrook, Illinois 60062-2096
ΗΠΑ
Τηλ. (1-847) 272 88 80 x43281
Φαξ: (1-847) 509 63 21
2600 NW Lake Road
Camas, Washington 98607-8542
ΗΠΑ
1285 Walt Whitman Road
Melville, New York 11747-3081
ΗΠΑ
12 Laboratory Drive
Research Triangle Park, North Carolina 27709
ΗΠΑ
1655 Scott Boulevard
Santa Clara, California 95050
ΗΠΑ

Washington Laboratories, Ltd

7560 Lindbergh Drive
Gaithersburg, Maryland 20879
ΗΠΑ
Τηλ. (1-301) 417 02 20
Φαξ: (1-301) 417 90 69

Wyle Laboratories

7800 Highway 20 West
Huntsville, Alabama 35806
ΗΠΑ
Τηλ. (1-256) 837 44 11
Φαξ: (1-256) 830 21 09

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 4/2001**της 21ης Μαΐου 2001**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τον κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό και του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

(2001/814/ΕΚ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό.
2. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Β προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
3. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Γ προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
4. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσάρτηματα Α, Β, Γ και Δ, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
5. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 21 Μαΐου 2001.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Roderick ABBOTT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

Retlif Testing Laboratories

795 Marconi Avenue
Ronkonkoma, New York 11779
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-631) 737 15 00
Φαξ.: (1-631) 737 14 97

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Alcatel Espana SA

C/Ramírez de Prado 5
E-2805 Madrid
Τηλ.: (34) 913 30 44 55
Φαξ.: (34) 913 30 56 52

EMCEC Oy

P.O. Box 19
FIN-02601 Espoo
Τηλ.: (358) 42 45 45 41
Φαξ.: (358) 42 45 45 22

SGS Fimko Ltd

P.O. Box 30
FIN-00211 Helsinki
Τηλ.: (358-9) 69 63 61
Φαξ.: (358-9) 696 32 61

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομειακού παραρτήματος για τη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Retlif Testing Laboratories

795 Marconi Avenue
Ronkonkoma, New York 11779
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-631)737 15 00
Φαξ: (1-631)737 14 97

Analab L.L.C.

P.O. Box 34
Spring Hill Road
Sterling, Pennsylvania 18463
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-570)689 39 19
Φαξ: (1-570)689 93 60

Inegrity, Testing Design, an Entela Company

37-7 Ayer Road
Littleton, Massachusetts 01460
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-616)248 96 08
Φαξ: (1-616)247 75 27

Compliance Certification Services, Inc.

561F Monterey Road
Morgan Hill, California 95037
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-408)463 08 85
Φαξ: (1-408)463 08 88

Northwest EMC, Inc.

22975 NW Evergreen Parkway, suite 400
Hillsboro, Oregon 97124
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-503)844 40 66
Φαξ: (1-503)844 38 26

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 5/2001**της 26ης Ιουνίου 2001**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2001/815/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
2. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
3. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 26 Ιουνίου 2001.

Βρυξέλλες, 21 Ιουνίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Roderick ABBOTT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

AEMC Measure

665, rue de la Maison Blanche
F-78680 Orgeval
Τηλ.: (33) 1 39 75 22 22
Φαξ: + (33) 1 39 75 97 46

Z.I. Mi-plaine

7, rue Georges Melies
F-69680 Chassieu
Τηλ.: (33) 4 78 40 6 65
Φαξ: (33) 4 72 47 00 39

Emitech

3, rue des Coudriers
Z.A. de l'Observatoire
F-78180 Montigny le Bretameux
Τηλ.: (33) 1 30 57 45 12
Φαξ: + (33) 1 30 43 48 00

15, rue de la Claie
Z.I. Angers-Beaucouzé
F-4970 Beaucouzé

3, rue du Massacan
Z.I. Vallée du Salaison
F-34740 Vendargues

Utac

BP 312
Autodrome de Linas-Monthéry
F-91311 Monthéry cedex
Τηλ.: (33) 1 69 80 17 90
Φαξ: (33) 1 69 80 17 09

Bull SA

BP 20845
357, avenue du Général Patton
F-49008 Angers cedex
Τηλ.: (33) 2 41 73 75 11
Φαξ: (33) 2 41 73 74 74

NCE

19, rue François Blumet
Z.I. de l'Argentière
F-38360 Sassenage
Τηλ.: (33) 4 76 27 83 83
Φαξ: (33) 4 76 27 77 00

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 6/2001**της 17ης Ιουλίου 2001**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

(2001/816/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνεται στο προσάρτημα Α προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό.
2. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, του φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρεται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
3. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 17 Ιουλίου 2001.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής
Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Robert MADELIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Φορέας διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

Integrity Text & Design, an Entela Company

37-7 Ayer Road

Littleton, Massachusetts 01460

ΗΠΑ

Τηλ.: (1-616) 247 05 15

Φαξ.: (1-616) 247 75 27

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 7/2001

της 20ής Ιουλίου 2001

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο των τομεακών παραρτημάτων για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και τα σκάφη αναψυχής

(2001/817/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Β προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
3. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Γ προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τα σκάφη αναψυχής.
4. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσάρτηματα Α, Β και Γ, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
5. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 20 Ιουλίου 2001.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Catherine NOVELLI

Robert MADELIN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Compliance Engineering Ireland Ltd

Rayston
Rathoath Road
Ashourne
Co. Meath
Ιρλανδία
Τηλ.: (353-1) 825 67 22
Φαξ: +(353-1) 825 67 33

SGS United Kingdom

International Electrical Approvals
South Industrial Estate
Bowburn
Co Durham DH6 5AD
Ηνωμένο Βασίλειο
Τηλ.: (44-191) 377 20 00
Φαξ: (44-191) 377 20 20

York EMC Services Ltd

Department of Electronics
University of York
Heslington
York YO1 5DD
Ηνωμένο Βασίλειο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Φορέας διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

TÜV Rheinland of North America, Inc.

12 Commerce Road
Newtown, Connecticut 06470-1607
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-203) 426 08 88
Φαξ (1-203) 270 88 83

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Φορέας διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τα σκάφη αναψυχής

Underwriters Laboratories Inc. (UL)

12 Laboratory Drive
Research Triangle Park, North Carolina 27709
ΗΠΑ
Τηλ.: (1-847) 272 88 00 ext. 43894
Φαξ: (1-847) 509 63 21